



Patronato de la Alhambra y Generalife  
**CONSEJERÍA DE CULTURA**

*La presente colección bibliográfica digital está sujeta a la legislación española sobre propiedad intelectual.*

*De acuerdo con lo establecido en la legislación vigente su utilización será exclusivamente con fines de estudio e investigación científica; en consecuencia, no podrán ser objeto de utilización colectiva ni lucrativa ni ser depositada en centros públicos que la destinen a otros fines.*

*En las citas o referencias a los fondos incluidos en la investigación deberá mencionarse que los mismos proceden de la Biblioteca del Patronato de la Alhambra y Generalife y, además, hacer mención expresa del enlace permanente en Internet.*

*El investigador que utilice los citados fondos está obligado a hacer donación de un ejemplar a la Biblioteca del Patronato de la Alhambra y Generalife del estudio o trabajo de investigación realizado.*

*This bibliographic digital collection is subject to Spanish intellectual property Law. In accordance with current legislation, its use is solely for purposes of study and scientific research. Collective use, profit, and deposit of the materials in public centers intended for non-academic or study purposes is expressly prohibited.*

*Excerpts and references should be cited as being from the Library of the Patronato of the Alhambra and Generalife, and a stable URL should be included in the citation.*

*We kindly request that a copy of any publications resulting from said research be donated to the Library of the Patronato of the Alhambra and Generalife for the use of future students and researchers.*

**Biblioteca del Patronato de la Alhambra y Generalife**  
**C / Real de la Alhambra S/N. Edificio Fuente Peña**  
**18009 GRANADA (ESPAÑA)**

**Tel. (+ 34) 958 027 944**

**(+ 34) 958 027 945**

**Fax. (+34) 958 210 235**

**[biblioteca.pag@juntadeandalucia.es](mailto:biblioteca.pag@juntadeandalucia.es)**

# CRONICA DE LA ALHAMBRA

Obras en la Alhambra y Generalife

RESUMEN DE LOS AÑOS 1974-75

CASA REAL

*Ajardinamiento del Patio de los Leones  
Febrero a Julio de 1974*

Después de varios años de tratar de este tema y de efectuar consultas, el Patronato decidió en febrero de 1974 llevar a cabo la plantación.

Razones principales fueron: el convencimiento de que existió el jardín y la vitalización del patio.

Se hizo una exploración para tratar de obtener su primitivo nivel, pero ante la dificultad que ofrecía la perforación de la losa de hormigón construida a principios de siglo, con el fin de consolidar las galerías y privarla de humedades, se desistió del proyecto y se acometió la plantación con el mismo nivel existente.

Se levantó el relleno de arena sobre las cuatro artesas de hormigón de los cuadrantes, y manteniéndose el drenaje de piedra y grava, se procedió a echar la tierra vegetal que habría de constituir la base para la vegetación. Se eligieron plantas de mínima altura con calidades de flor pequeña y colores oscuros en la mayor proporción y otras de color más destacado, según los proyectos que se realizaron previamente.

## REFORMA DEL AÑO 1975

*Del 15 al 30 de Mayo de 1975*

La experiencia obtenida el año anterior, no nos satisfizo, por cuanto la vegetación adquirió un desarrollo desmesurado y el color de las flores restaban tranquilidad a la serena arquitectura del patio.

Se levantó el jardín y se procedió a una ordenación de plantas formando tapiz con diversas tonalidades de gris verdoso, verde claro y verde oscuro, manteniéndose algunos arbustos de porte bajo en diversos puntos aislados.

## PUERTA DE CAUCHILES

*Del 1 de Julio al 14 de Agosto de 1974, y  
del 3 de Enero al 21 de Abril de 1975*

Se estableció una rampa desde la puerta de Carlos V hacia el patio; y al final de la cota más baja se reconstruyó la puerta neoclásica de sillería que había sido desmontada de su anterior emplazamiento en el mismo patio, quedando más definido su ámbito; al mismo tiempo se restaura en su traza básica los restos de muros de la primitiva organización de acceso al Patio de los Leones, entre el patio y la Rauda.

## TORRE DEL PEINADOR DE LA REINA

*1974-75*

Durante dos años prosiguen los trabajos de restauración de las pinturas, terminándose las referentes al artesanado de la linterna y al techo de la galería que la circunda. Se completaron los rosetones dorados y las grecas. (Restauración realizada por el equipo de restauración del Sr. Maldonado).

## OTRAS RESTAURACIONES EN LA CASA REAL

*1974-75*

Los artesanados en la Sala del Mexuar. Puertas de madera en el Patio de los Arrayanes y en el de los Leones.

## SALA DE LOS REYES

*Del 1 de Marzo al 30 de Abril de 1975*

Se construyen las barcas para la reproducción de las pinturas de las bóvedas.

## FUENTE DEL PATIO DE LOS LEONES

*Del 2 de Noviembre de 1974 al 31 de Enero de 1975*

Se hacen los moldes de los leones, como fase previa para su reproducción.

## PALACIO DE CARLOS V

*Del 1 al 30 de Septiembre de 1975*

*Cornisa.*—Se termina el forrado de chapa de plomo en la parte superior, para la evitación de humedades.

*Julio de 1974*

*Patio.*—En la Oficina técnica se realiza el estudio de su pavimentación, mediante una serie de dibujos con diferentes orientaciones.

## TORRES Y MURALLAS

*Del 15 de Julio al 20 de Septiembre de 1974*

Consolidación del muro del foso entre las torres de la Cautiva y de las Infantas, y pavimentación del paseo entre ambas.

*Del 5 de Enero al 15 de Junio de 1975*

Consolidación de la muralla entre la Torre del Candil y de la Cautiva.

*Del 12 de Agosto de 1974 al 1 de Septiembre de 1975*

Consolidación en su base de la Torre de las Gallinas, reforzando los cimientos.

## TORRE QUEBRADA

*Del 28 de Agosto al 31 de Diciembre de 1975*

Iniciación de excavación en nuevo acceso al Cubo y recalce de muros en fachada Este.

## TORRE DE LA VELA

*Del 18 de Septiembre al 31 de Diciembre de 1975*

Consolidación y restauración de muros en fachadas Sur y Oeste.

## SECANO

*Del 1 al 30 de Junio de 1975*

Tendido de red eléctrica para alumbrado público.

## CALLE REAL

*Del 18 de Abril al 4 de Agosto de 1975*

Demolición de la casa núm. 24 de la calle Real y recalce de medianerías.

## SANTA MARÍA DE LA ALHAMBRA

*Del 15 de Septiembre al 22 de Diciembre de 1975*

Reparaciones en la torre y sacristía.

## MUSEO DE ANGEL BARRIOS

*(En la calle Real, junto a los Baños —antigua casa del Polinario—)*

*Del 9 de Noviembre de 1974 al 28 de Abril de 1975*

Se inician las obras de construcción de dos naves para dicho museo.

## GENERALIFE

*Del 4 de Marzo al 6 de Junio de 1974*

Nuevo pabellón para conserjería y tienda, a la derecha de la entrada principal desde el aparcamiento.

*Del 3 de Enero al 6 de Mayo de 1974*

Escalera desde la placeta de entrada. al paseo de los Cipreses, y terminación de jardinería en dicha placeta.

## DEPÓSITO DE AGUAS

*1974-75*

Por la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir se acometió la construcción de un depósito de reserva y decantación de agua, en tunel, desde la ladera Levante del Cerro del Sol hasta la ladera Poniente de los Albercones, con una capacidad de 4.600 m<sup>3</sup>.

## AMPLIACIÓN DE RIEGOS POR ASPERSIÓN EN LA LADERA DEL GENERALIFE

*Febrero de 1975*

Se completa hacia el N.E. la instalación realizada en años anteriores.

## MUSEOS HISPANO-MUSULMÁN, ARQUEOLÓGICO Y DE BELLAS ARTES

*Del 2 de Enero de 1974 al 31 de Diciembre de 1975*

Se da comienzo a las obras de construcción de los Museos en la Huerta del Generalife en la ladera del Cerro del Sol, por bajo del camino de acceso a la Silla del Moro.

## PASEO DE WASHINGTON

*Del 21 de Marzo al 4 de Julio de 1975*

Obras de ordenación en el paseo. Nueva calzada. Seto de separación de dos direcciones. Nuevos accesos. Movimiento de tierras en ladera de murallas

## PAVIMENTACIÓN EN PASEOS EXTERIORES

*Del 2 de Noviembre al 12 de Diciembre de 1974*

En el aparcamiento situado junto a la Puerta de la Justicia, en el nivel superior de dicha puerta.

*Del 16 de Julio al 20 de Noviembre de 1974*

Rectificación y ampliación de la curva en el ángulo entre el paseo lateral derecho hacia la Avda. de Washington y paseo entre la fuente del Tomate y acceso al Hotel Alhambra Palace.

*Del 1 de Abril al 31 de Mayo de 1975*

Pavimentación del paseo desde la entrada al Secano por la calle Real, hasta el acueducto.

*Del 1 al 22 de Junio de 1975*

Pavimentación en el paseo límite N.O. de la plaza de Carlos V, desde la Puerta del Vino hasta la entrada a la Casa Real.

## TALLER DE CARPINTERÍA

*1974-75*

Diversas restauraciones y nuevas puertas en el Partal, en la Sala de los Reyes, en el Generalife, Museo de Angel Farrios, así como el mobiliario para Conserjería.

Construcción de una mesa para juntas del Patronato.

## RESUMEN DEL AÑO 1976

## CASA REAL

## PINTURAS EN LA SALA DE LOS REYES

*Del 22 de Mayo al 8 de Junio*

Se desmonta la cubierta tejado, correspondiente a la cúpula del extremo Sur de la Sala de los Reyes, con el fin de proceder a un reconocimiento detallado.

*Del 16 de Julio al 18 de Septiembre*

Por el restaurador Sr. Santos Ramos, se procede en la bóveda primera, a la fijación y consolidación de las capas pictóricas e imprimación de la pintura.

El tratamiento específico para lograr este fin, ha sido el de filtrar, hasta donde la posición y estado de la obra lo permitía, y con la técnica más idónea para tal fin, un consolidante fijador compuesto de cola animal, con adición de un fungicida, un curtiente, un tensioactivo y un mucilago plastificante.

FUENTE DE LOS LEONES

*Del 7 de Junio al 31 de Diciembre*

Por el escultor Sr. García Rueda, se comienza la reproducción en mármol blanco, de un león de la fuente.

TORRE DEL PEINADOR

*Del 3 de Enero al 31 de Diciembre*

Se continúa por el Sr. Maldonado, la restauración de pinturas al fresco y artesonados.

MEXUAR, COMARES Y SALAS DEL EMPERADOR

*Del 3 de Enero al 30 de Noviembre*

Restauración de pavimentos.

PALACIO DE CARLOS V

*Del 26 de Enero al 31 de Mayo*

Excavación en el patio para conseguir la nueva rasante.

Se toman los datos del aljibe

Se coloca el nuevo pavimento con losas de piedra de Ubeda y adoquín cuadrado de Soria.

## TORRES Y MURALLAS

## TORRE DE LAS GALLINAS

*Del 3 de Enero al 29 de Febrero*

Se termina el recalce en su base y el refuerzo de la cimentación.

## TORRE QUEBRADA

*Del 3 de Enero al 29 de Febrero*

Se consolida la base, en la cara hacia la plaza de los Aljibes, haciéndose desaparecer los antiguos muros adosados, con lo que se empieza a organizar el acceso al Cubo desde la Plaza.

## TORRE DE LA VELA

*Del 3 al 12 de Enero*

Impermeabilización de pavimentos a la entrada.  
Consolidación y restauración de muros en fachadas Sur y Oeste.

## TORRES BERMEJAS

*Del 3 de Enero al 25 de Marzo*

Construcción del muro que delimita los terrenos donados por D<sup>a</sup> María Calsals.

## CALLE REAL

*Del 3 de Enero al 26 de Abril y del 1 de Octubre al 4 de Diciembre*

Excavación y toma de datos del solar procedente del derribo de la casa número 24.

## MUSEO DE ANGEL BARRIOS

*Del 1 de Febrero al 22 de Junio, y del 1 al 31 de Diciembre*

Se continúan las obras en la nueva nave adosada a los Baños de la calle Real.

## ESCALINATA ENTRE LAS PLAZAS DE SANTA MARÍA Y CARLOS V

*Del 31 de Mayo al 1 de Agosto*

Se construye la escalinata que, como prolongación de la calle Real, enlaza con el acceso al Palacio de Carlos V

## JARDINES DEL PARTAL

*Del 27 de Marzo al 4 de Junio*

Se terminan las obras de ordenación del itinerario de visita desde la torre del Cabo de la Carrera hasta el Partal.

*Del 10 de Agosto al 7 de Noviembre*

Se instala nueva red de agua a presión municipal, para servicios contra incendios, desde el Patio de Cauchiles hasta la Torre de las Damas.

## PASEO DE WASHINGTON

*Del 10 de Enero al 20 de Febrero*

Plantaciones en taludes, e instalación de red de riego por aspersión.

*Del 10 de Febrero al 31 de Diciembre*

Se termina la ordenación del sector, mediante paseo de peatones, cruce de calzada y adecuación paradas de autobuses.

## PASEOS Y BOSQUES

*Del 3 de Enero al 31 de Diciembre*

Se instala nueva línea subterránea para alumbrado.

## GENERALIFE

## PATIO DE LA ACEQUIA

*Del 3 al 28 de Enero*

Demolición del muro lateral derecho, y reconstrucción posterior.

## TEATRO

*Del 16 de Marzo al 12 de Mayo*

Ampliación del foso de la orquesta y construcción de dos escaleras laterales.

## MUSEOS HISPANO-MUSULMÁN, ARQUEOLÓGICO Y DE BELLAS ARTES

*Del 3 de Enero al 31 de Diciembre*

Se continúan las obras de construcción.

## TALLER DE CARPINTERÍA

*Del 3 de Enero al 31 de Diciembre*

Se realizan diversas restauraciones. Se construyen portones y postigos para la Sala de Dos Hermanas y Abencerrajes; nuevas puertas para el Polinario Viejo, Sala de los Reyes y Mirador de Lindaraja.

*Francisco Prieto-Moreno*

CONSEJERÍA DE CULTURA  
Patronato de la Alhambra y Generalife

## El Patronato de la Alhambra en los últimos años

*La Vicepresidencia de Emilio Orozco (1970-1973)*

Durante el trienio 1974-1976 los números 10-11 y 12 de CUADERNOS DE LA ALHAMBRA se dedicaron a la memoria de D. Félix Hernández Giménez siendo necesario, ante el cúmulo de originales, sacrificar una sección, "Crónica de la